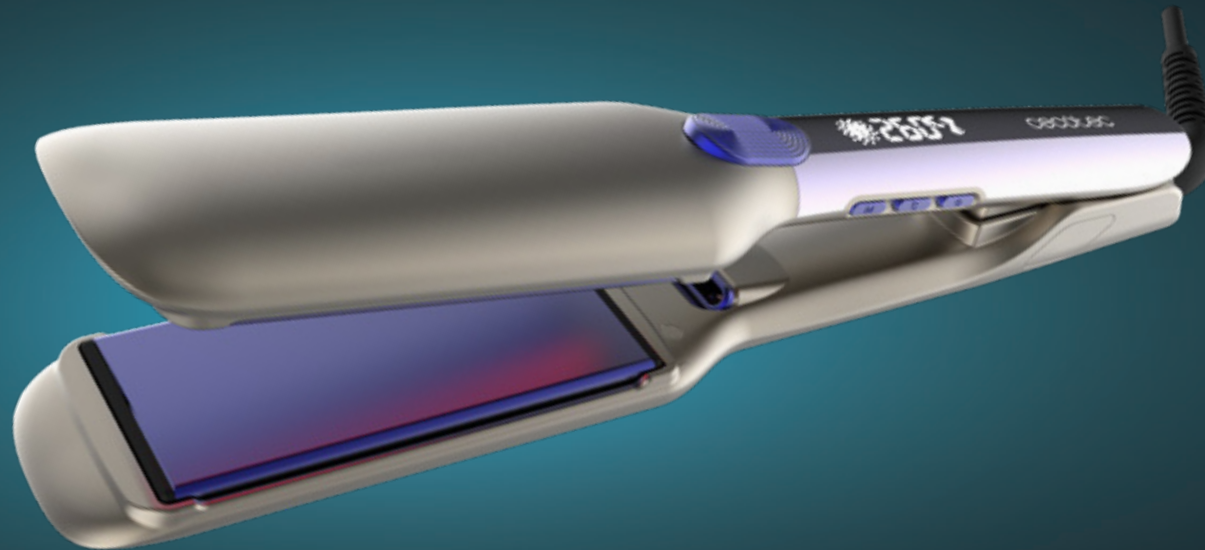


cecotec

LISSE I-TWERK MAX

Planchas de pelo anchas con cable /
Corded wide-plate hair straighteners



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Εγχειρίδιο οδηγιών
Manual d'instruccions
Használati utasítás
تعليمات الاستخدام

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	23
Veiligheidsinstructies	27
Instrukcje bezpieczeństwa	31
Bezpečnostní pokyny	35
Güvenlik talimatları	38
Οδηγίες ασφαλείας	41
Instruccions de seguretat	45
Biztonsági utasítások	48
قامال سال تاميل عت	52

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	54
2. Antes de usar	54
3. Funcionamiento	54
4. Limpieza y mantenimiento	55
5. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	55
6. Copyright	55
7. Declaración UE de conformidad simplificada	56

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	57
3. Operation	57
4. Cleaning and maintenance	58
5. Recycling of electrical and electronic equipment	58
6. Copyright	58
7. Simplified EU Declaration of Conformity	59

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	60
2. Avant utilisation	60
3. Fonctionnement	60
4. Nettoyage et entretien	61
5. Recyclage des équipements électriques et électroniques	61
6. Copyright	62
7. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	62

INHALT

1. Teile und Komponenten	63
2. Vor dem Gebrauch	63
3. Bedienung	63
4. Reinigung und Wartung	64
5. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	64
6. Copyright	65
7. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	65

INDICE

1. Parti e componenti	66
2. Prima dell'uso	66
3. Funzionamento	66
4. Pulizia e manutenzione	67
5. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	67
6. Copyright	68
7. Dichiarazione di conformità E semplificata	68

ÍNDICE

1. Peças e componentes	69
2. Antes de usar	69
3. Funcionamento	69
4. Limpeza e manutenção	70
5. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	70
6. Copyright	70
7. Declaração de conformidade simplificada da UE	71

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Onderdelen en componenten	71
2. Voor gebruik	71
3. Bediening	72
4. Schoonmaak en onderhoud	72
5. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	73
6. Copyright	73
7. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	73

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	74
2. Przed użyciem	74
3. Funkcjonowanie	74
4. Czyszczenie i konserwacja	75
5. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	75
6. Prawa autorskie	75
7. Uproszczona deklaracja zgodności UE	76

INDEX

1. Součásti a komponenty	77
2. Před použitím	77
3. Provoz	77
4. Čištění a údržba	78
5. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	78
6. Autorská práva	78
7. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	79

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	80
2. Kullanmadan önce	80
3. Operasyon	80
4. Temizlik ve bakım	81
5. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	81
6. Telif Hakkı	81
7. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	82

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	83
2. Πριν από τη χρήση	83
3. Λειτουργία	83
4. Καθαρισμός και συντήρηση	84
5. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	84
6. Πνευματικά δικαιώματα	85
7. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	85

INDEX

1. Peces i components	86
2. Abans de fer servir	86
3. Funcionament	86
4. Neteja i manteniment	87
5. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	87
6. Copyright	87
7. Declaració UE de conformitat simplificada	88

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	89
2. Használat előtt	89
3. Működés	89
4. Tisztítás és karbantartás	90
5. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	90
6. Szerzői jog	90
7. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	91

سردف

1. تانوكمل او اازجالا	92
2. مادختسالا لبق	92
3. ليغشتلا	92
4. قنايصال او فيظنتلا	93
5. فينورتكلال او قئيابلرمل تادعمل ريودت قداع	93
6. رشنل او عبطلا قوق ح	93
7. يبوروالا داخاتال طسبملا ققباطملا نال ع	93

NOTA

EU01_122526 Lisse i-Twerk Max

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się

do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach

- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest odłączone.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.

- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników z wodą.

- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać

użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.

- Urządzenie nie może mieć kontaktu z materiałami łatwopalnymi. Nie należy go

również używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub jakkolwiek inna część jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.

- Często sprawdzać czy widoczne są ślady

zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli produkt wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

- Nie używać akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.

- Nie trzymaj urządzenia za talerze lub w ich

pobliżu, gdy jest włączone. Płyty grillowe mogą powodować oparzenia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

- Nie przenosić urządzenia, gdy jest nagrzane.

- Nie pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest włączone.

- Nie stosować na zwierzętach.

- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła.

- Urządzenie może osiągnąć wysokie temperatury podczas użytkowania, należy

unikać kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.

- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu sprayów lub aerozoli.

- Nie zakrywaj przewodu ani urządzenia podczas pracy. Kabel zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia i nie może być umieszczany między płytami żelazka.

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.

- Nie używaj produktu, jeśli użyłeś pianki, sprayu lub żelu.

- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka.
- Nie należy używać przewodu do ciągnięcia produktu lub odłączania go od gniazda elektrycznego.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykać wody!
- Niebezpieczeństwo oparzenia. Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania i stygnięcia.
- Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1:

1. Płyty grzewcze
2. Generator jonów
3. Podpora dla kciuka
4. Ekran
5. Przycisk aktywacji/dezaktywacji funkcji wibracji
6. Przycisk ustawienia temperatury
7. Przycisk włączania/wyłączania
8. Przewód zasilania

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Dane
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Przed użyciem prostownicy upewnij się, że włosy są suche.
2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 2 sekundy. Domyślne ustawienie temperatury to 160 °C.
3. Naciśnij przycisk regulacji temperatury, aby ją ustawić. Dostępnych jest 8 ustawień: 160 – 170 – 180 – 190 – 200 – 210 – 220 – 230 °C.

Wskazania na ekranie:

- Wraz ze wzrostem temperatury ekran miga. Po osiągnięciu wybranej wartości miganie zatrzymuje się i emitowany jest dźwięk.
- Gdy temperatura spada, wyświetlacz nie migocze ani nie emituje sygnału dźwiękowego.

Funkcja wibracji: Naciśnij przycisk włączania/wyłączania funkcji wibracji. Na wyświetlaczu pojawi się ikona informująca o włączeniu wibracji. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć tę funkcję; ikona zniknie.

Funkcja pamięci: Jeśli produkt zostanie wyłączony ręcznie lub automatycznie po włączeniu, a wtyczka sieciowa pozostanie podłączona do sieci (zasilanie nie zostanie odcięte), po ponownym włączeniu powróci do ostatnio używanego ustawienia.

Automatyczne wyłączanie: produkt wyłącza się automatycznie po 30 minutach od włączenia.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć. Przed przechowywaniem umieść urządzenie na żaroodpornej powierzchni, aż ostygnie.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.

5. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować

oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

6. PRAWA AUTORSKIE

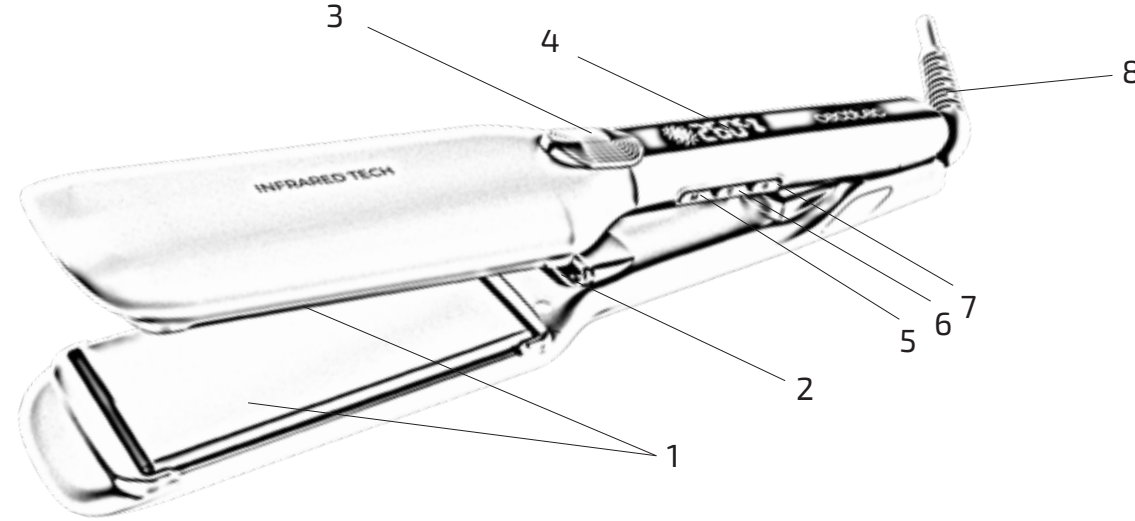
Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Cecotec Innovations oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany w celu spełnienia wymaganych norm bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji

zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

